

本製品は日本国法に基づき製造販売されたものです。  
製品および文書は日本国外の法規に準じているわけではありません。  
本文書は、日本語の製品情報を翻訳した文書です。使用前に必ずお読みください。  
また、必要な時に読めるように大切に保管してください。  
由于本产品是根据日本国家法律所制造销售的产品，因此产品和文件内容不一定会遵守日本国以外的法律法规。  
本文件是将日文的产品信息翻译成中文以供您参考，使用前请务必阅读。  
同时，应进行妥善保管，以方便在必要时随时取阅。



第三类医药品

缓解斑点与雀斑

# チョコラBB<sup>®</sup>ルーセントC

## Chocola BB Lucent C

チョコラ BB ルーセント C 中配有维生素 C 600 毫克和 L-半胱氨酸 240 毫克，可深入表皮之下淡化黑色素。维生素 B<sub>2</sub> 与 B<sub>6</sub> 配方使皮肤的新陈代谢（更替）正常化，缓和褐斑、雀斑，恢复原本美丽的肌肤。



包装	建议零售价（含税）
60 片	1,831 日元
120 片	3,065 日元
180 片	4,093 日元

相关网站（日文）



[Chocola.com](http://Chocola.com) (in Japanese)

### 效能或效果

#### 1. 缓解以下各症状：

斑点、雀斑、因晒伤或斑疹导致的色素沉着

#### 2. 以下情况时维生素 C 的补充：

身体疲劳时、怀孕及哺乳期、病时病后体力下降时、老年期

#### 3. 在以下情况下防止出血：

牙龈出血、流鼻血

“但使用 1 个月左右后上述 1 及 3 的症状仍无改善时，应咨询医师、药剂师或牙科医师。”

### 用法及用量

请按以下剂量在饭前或饭后用水或温开水服用：

年龄	1 次剂量	服用次数
成人（15 岁以上）	2 片	1 天 3 次
7 岁以上小于 15 岁	1 片	
小于 7 岁	不要服用	

〈关于用法及用量的注意事项〉

让 7 岁以上但小于 15 岁的儿童使用时，请在监护人的指导监督下进行。

## 成分和药理作用

成人 1 日剂量 6 片中含有以下成分：

成分	含量	药理作用
抗坏血酸（维生素 C）	600 毫克	• 抑制黑色素的形成，改善色素沉着。
L-半胱氨酸	240 毫克	
核黄素磷酸酯钠（维生素 B <sub>2</sub> 磷酸酯）	15 毫克	• 维持皮肤和粘膜的健康。
盐酸吡哆醇（维生素 B <sub>6</sub> ）	20 毫克	
烟酰胺	25 毫克	
d-α-琥珀酸生育酚（天然型维生素 E）	100 毫克	• 促进血液循环，提高新陈代谢。

〈添加物〉

滑石、羟丙基纤维素、二氧化钛、硬脂酸镁、纤维素、羟丙基甲基纤维素、聚乙二醇

〈成分相关注意事项〉

1. 服用维生素 C 有时会影响尿液及粪便的检查值，所以在接受尿液及粪便检查时，请将服用本剂的情况告知医师。
2. 服用本剂后，尿液可能会变黄，但不必担心，这是因为本剂中所含的维生素 B<sub>2</sub> 被人体吸收后其中的一部分又排泄到尿中所致。



## 使用注意事项

### 咨询事项

1. 服用后若出现下述症状，则可能存在副作用，此时请立即中止服用，并携带本说明书咨询医师、药剂师或登录贩卖者。

相关部位	症状
皮肤	起疹或发红、发痒
消化系统	恶心、呕吐

2. 服用后可能会出现下述症状，若症状持续或加重时请中止服用，并携带本说明书咨询医师、药剂师或登录贩卖者。  
腹泻
3. 若服用 1 个月左右后症状仍无改善时请中止服用，并携带本说明书咨询医师、牙科医师、药剂师或登录贩卖者。
4. 服用后可能会使生理期提前，经血量变多。长时间出血时，请携带本说明书咨询医师、药剂师或登录贩卖者。

#### 保管及使用注意事项

1. 请密封保管在避免阳光直射的干燥阴凉处。
2. 请保管在儿童无法触及的地方。
3. 请勿移至其他容器中或装其他药物在本容器内。（会导致误用或变质）
4. 潮湿可能造成药片外观变化，所以请勿用湿手触摸。
5. 容器内的充填物用于防止运输过程中药片的破损，开盖后请将其扔掉。
6. 容器内装有干燥剂，请勿食用。
7. 请勿使用超过使用期限的产品。
8. 从质量保证的角度出发，即使在使用期限内，一旦开封后请在 6 个月内使用为准。请在盒内盖的“开封年月日”一栏填写开封日期。

咨询服务：如对本品有不清楚之处，请填写咨询表。依据咨询内容等，可能需要一些时间处理，但我们会尽力迅速回复您。

咨询表（仅有英文版）：[https://inquiry.eisai.co.jp/webapp/form/17672\\_sdab\\_2/index.do](https://inquiry.eisai.co.jp/webapp/form/17672_sdab_2/index.do)